KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 18 januari 1991 door de Staatssecretaris voor Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 1955 betreffende de uitvoer van vlees", heeft op 26 februari 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Santé publique, le 18 janvier 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 1955 relatif à l'exportation des viandes", a donné le 26 février 1991 l'avis suivant :

1. In het derde lid van de aanhef vermelde men de datum van het advies van de Raad voor veterinaire keuring, namelijk 25 oktober 1990.

2. De in de aanhef opgenomen verwijzing naar de richtlijn 64/433/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 26 juni 1964 kan wegens het te losse verband tussen die richtlijn en het aan de Raad van State voor advies voorgelegde ontwerp beter worden weggelaten.

3. Het ontworpen artikel 8, 11E, stelle men beter als volgt :

"11E vlees van runderen waarvoor, bij de slachtingsaangifte, de aangever aan de exploitant van het slachthuis niet de vereiste documenten bedoeld in artikel 40 van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose heeft voorgelegd".

4. Het volstaat in het voordrachtformulier, in de uitvoeringsbepaling en in de ondertekening de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid te vermelden in de hoedanigheid waarin hij in het onderhavige geval optreedt. Met andere woorden telkens te schrijven : "Staatssecretaris voor Volksgezondheid".

---

1. A l'alinéa 3 du préambule, il convient de mentionner la date de l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire, à savoir le 25 octobre 1990.

2. Il est préférable d'omettre dans le préambule la référence à la directive 64/433/CEE du Conseil des Communautés européennes du 26 juin 1964 en raison du rapport par trop éloigné qui existe entre cette directive et le projet soumis pour avis au Conseil d'Etat.

3. L'article 8, 11E, en projet serait mieux rédigé comme suit :

"11Eles viandes de bovins pour lesquels, lors de la déclaration d'abattage, le déclarant n'a pas remis à l'exploitant de l'abattoir les documents requis visés à l'article 40 de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine".

4. Dans la formule de présentation, dans l'exécutoire et dans la signature, il suffit de mentionner le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés dans la qualité en laquelle il intervient en l'espèce. En d'autres termes, il convient d'écrire chaque fois : "Secrétaire d'Etat à la Santé publique".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : J. NIMMEGEERS, kamervoorzitter,
Monsieur : président de chambre,

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
de Heer : J. DE BRABANDERE, staatsraden,
Monsieur : conseillers d'Etat,

de Heren : assessoren van de afdeling wetgeving,
Messieurs : J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. ALBRECHT, auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. D. ALBRECHT, auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. NIMMEGEERS.